

Title: Proposal for handling the issues of U+26842 and U+26866
Source: Wang Xieyang (王谢杨)
Meeting: IRG #67
Status: Individual Contribution
Action: For consideration by IRG, Vietnam NB and China NB
Page: 4

Currently, there is a pair of duplicated characters, U+26842 and U+26866, encoded in the Unicode Standard.

26842 肉 130.13 朧 GKX-0996.07	朧 T4-582A	朧 JMJ-045792	26866 肉 130.13 朧 V2-8222
朧 VN-26842			

I suggest changing the radical of U+26866 from 肉 (U+8089) to 月 (U+6708). Evidence of 朧月董 can be found in the appendix of this document.

If this suggestion is accepted, the following actions should also be done accordingly:

- Vietnam should change the source reference of U+26866 from V2-8222 to VN-26866, and change the source reference of U+26842 from VN-26842 to V2-8222.
- China should change the glyph of U+26842 to 朧, since China is going to horizontally extend U+26866.

Code Point	V-Source Reference Changes		G-Source Glyph Change	
	Current	Suggested	Current	Suggested
U+26842	VN-26842	V2-8222	朧	朧
U+26866	V2-8222	VN-26866	-	-

In this case, we can get rid of a pair of duplicate characters with minimal changes. Otherwise, we will need to encode a third character in addition to the two duplicated characters.

Fig.1 汉语大词典, 1990 年 12 月第 1 版, 1990 年 12 月第 1 次印刷, 第 6 卷, page 1383

¹⁶【**朦朧**轉嚮】 (轉zhuàn)头脑迷糊,不辨方向。康濯《买牛记》:“但他又是村农会代表,从去年秋天到今年三四月,光解放战争当中的勤务动员就忙得他**朦朧**转向,没工夫管生产的事。”

【**朦朧**】 模糊,不清晰貌。汤屋《古今画鉴·宋画》引宋翟耆年赠米友仁诗:“善畫無根樹,能描**朦朧**雲。”

【**朦朧**】 模糊不明貌。唐无可《中秋夜君山脚下看月》诗:“洶湧吹蒼霧,**朦朧**吐玉盤。”

Fig.2 漱石: 退醒庐感言, 繁华, 1914 年第 1 期, 锦囊, page 12

期 一 第 誌 雜 華 繁



未。有。奇。書。可。救。貧。
聰。明。人。忽。地。**朦朧**。恐。比。**朦朧**。人。更。**朦朧**。
不。事。修。飾。而。不。損。其。美。麗。者。是。真。美。人。
能。受。折。磨。而。不。失。其。豪。邁。者。斯。大。豪。傑。
(未完)

懂 dǒng

腫

《集成》清刊本《飛花咏》第四回：“容姑
假裝朦朧道：‘你的主意在你肚裡，我如
何得知？’”（93 頁）

Fig.4 （宋）汤垕：说郛·画鉴，清顺治刻本，page 23

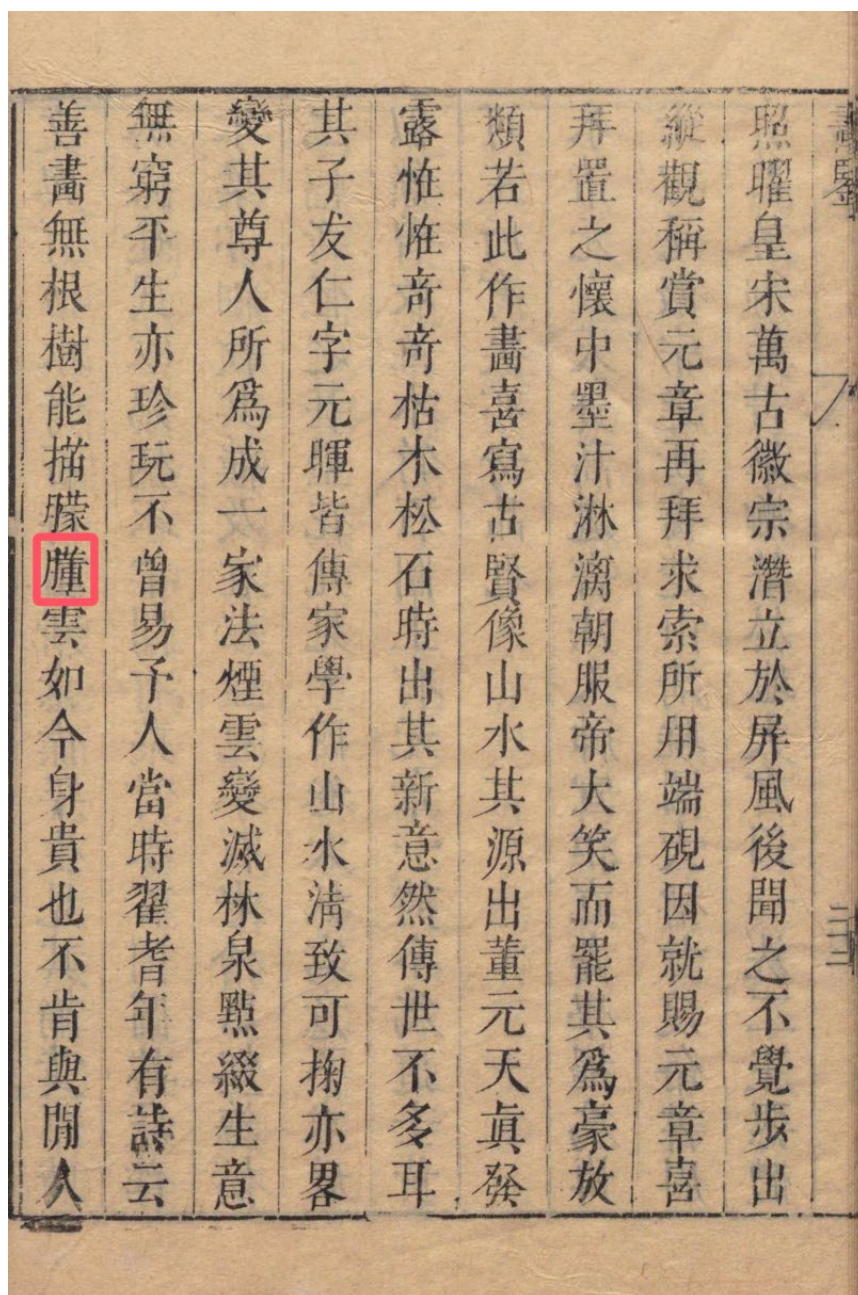
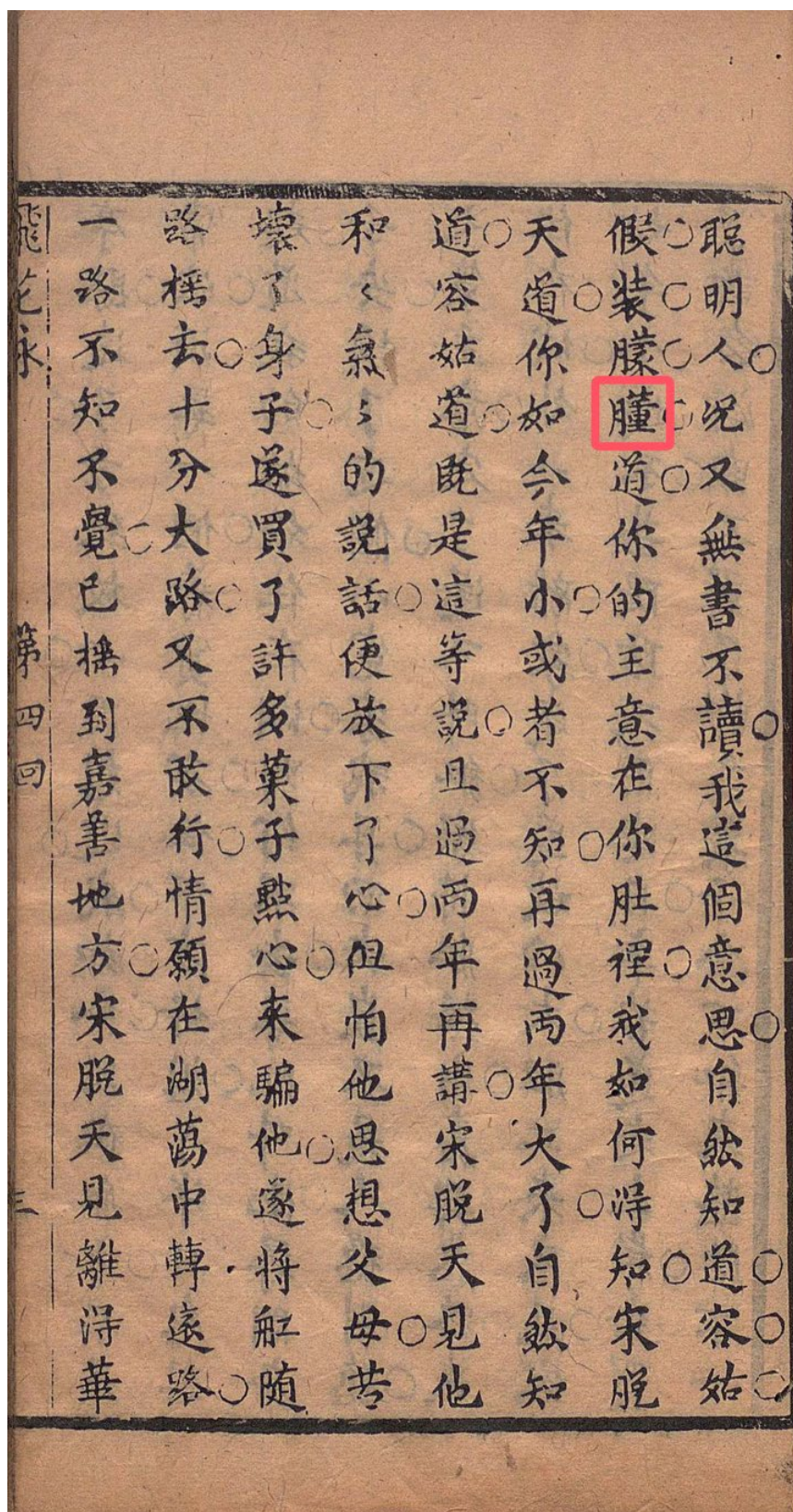


Fig.5 新镌批评绣像飞花咏小传，日本内阁文库藏清刻本，卷二，第四回，page 3

Note: The following evidence was provided by Mr. Liu Yikun.



(End of Doc)